

LA BASKONIA



Urte - berrirantz - (Hacia el Año Nuevo)

AÑO XXVII

—
REDACCIÓN Y
ADMINISTRACIÓN
DEL GRANO 1389
C. T. 4153, Libertad

BUENOS AIRES, DICIEMBRE 30 DE 1919

No. 945

—
Revista Decenal
euskano-americana

—
Fundada el año 1893

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDAD EUSKARA DE LA AMÉRICA DEL SUR
FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE
Los días 10, 20 y 30 de cada mes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
BELGRANO 1389 — Buenos Aires
U. Telef. 4153 Libertad
Dirigir la correspondencia al administrador

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Capital federal (por año) ... \$ 8.—m.n.
Provincias " " 9.— " "
R. Oriental y otras (por año) " 4.50 oro

CASAS RECOMENDADAS

ALPARGATERIA
y Artículos de Cancha **La Vascongada**

Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de Iona.
Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska.
Casa especial en Boinas, Palas, Pelotas, Shares, Fajas cuero de perro, Botas para vino. Hilo para Shares, y goma para Pelotas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: **Moreno 915**
al 919 - BUENOS AIRES

IGNACIO BARRENECHEA

Se ofrece a las comisiones organizadoras de fiestas y romerías para proporcionar música de dulzainas, gaitas, chistus y tamboriles.

ALSINA 1522

JOSÉ BAYONA & Cia.

CONSIGNATARIOS

De Frutos del País, Cereales y Haciendas
Tacuari 540 Buenos Aires

La Economía Comercial

COMPañÍA DE SEGUROS

Fundada el año 1889

Capital 2.000.000 de \$ m/n.

Seguros sobre la vida,
contra incendios, fluviales y marítimos

DIRECCIÓN GENERAL

CANGALLO No. 691 - Buenos Aires

MANUEL NUÑEZ — Director General

EDGARDO BORDABERRY

Escribano Público

Se encarga del otorgamiento de toda clase de escrituras
públicas cobrando módico precio

Victoria 658

U. T. 3202 Av.

CARRIQUIRY, CASAUX & Cía.

Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales

U. T. 4443, Av.

PERÚ 427, piso 4o.

LA FUERZA MOTRIZ MAS ECONÓMICA

y mas segura para bombear

ES EL

MOLINO A VIENTO

“GUANACO”

de doble engranaje

Los cojinetes «NON-OLEUM» empleados en este Molino tienen la particularidad de conservar sus condiciones lubricantes durante años sin alterarse y asegura un funcionamiento suave y silencioso.

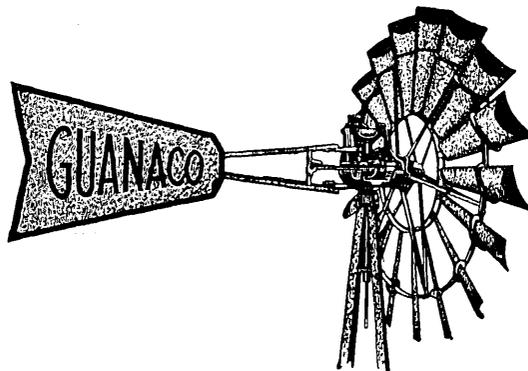
Todas las piezas son visibles y pueden cambiarse con la mayor facilidad sin desarmar el Molino.

JUAN y JOSE DRYSDALE y C^{IA}

ROSARIO

— PERÚ 440, BUENOS AIRES —

— BAHIA BLANCA



LA BASKONIA

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

AÑO XXVII

FUNDADOR Y DIRECTOR:
JOSÉ R. DE URIARTE

Núm. 945
Bs. Aires, Diciembre 30 de 1919



El último viaje del año

(Est. Anselmo Huetos)

VAYA UN AÑO!...

AL tomar hoy la pluma para despedir al año, no se nos ocurre otro título que el del encabezado.

Este terrible año de inquietudes, ha tenido el triste privilegio de malograr no pocas esperanzas, trazando para la humanidad páginas bastante ingratas.

La maldita guerra, la más formidable que jamás haya visto el mundo,—no obstante haberse firmado la paz,—ha traído tras de sí un reguero de problemas harto complejos y trascendentales que no son en verdad de fácil solución, aparte de que también en el orden moral se nota la subversión de muchos factores.

La lucha entre el capital y el trabajo se ha intensificado enconadamente y sólo podrán solucionarse transitoriamente, si no se encaran a base de cordial tolerancia. Las exigencias intransigentes de los sindicalistas traen como consecuencia la resistencia patronal como está ocurriendo en Cataluña en estos instantes.

El "boicot" y el "lock-out" son dos fuerzas que se repelen, y si hay solidaridad en unos la hay en los otros, por lo tanto, lo que no sea serenamente no resolverá la violencia, y es de esperar que después que haya pasado la actual ola revolucionaria, las energías se encaucen por corrientes cordiales que hermanen el trabajo con el capital y el progreso.

En la República Argentina

No obstante tratarse de un país que se ha visto libre de complicaciones internacionales, acontecieron el año 1919, sucesos sociales que perjudicaron seriamente a la economía del país.

El 7 de Enero estalló la huelga marítima que tuvo sus notas sangrientas. El 5 de Febrero los armadores resolvieron el paro general de todas las operaciones, viéndose el Poder Ejecutivo en el caso de oficializar los servicios públicos y presenciamos también numerosas huelgas de diversos gremios que al ponerse en vigencia la ley social modificaron el tono agresivo que asumían, llegando el caso de que el país se viese privado hasta de sus órganos informativos de publicidad. Las huelgas agrarias, que como se recordará, ocasionaron inmensos perjuicios, no a empresas particulares determinadas, sino a la nación argentina entera, de la que todos formamos parte, empezán en estos momentos a reproducir su obra bolcheviquista en una de las más ricas zonas del sur de la provincia de Buenos Aires y en la Pampa, atemorizando con atentados criminales e incendiando parvas. La sensatez de los obreros equilibrados y las autoridades podrán únicamente contener el avance de este estado de cosas.

La colectividad baskongada

En cuanto a la acción desarrollada por la colectividad baskongada durante el año que se va, recordamos la solemne plantación del retoño del árbol de Gernika, al pie de la estatua de don Juan de Garay; la edición de la defensa foral hecha en el senado español el año 1864 por el esclarecido parlamentario don Joaquín de Barroeta Aldamar; el envío de un mensaje respetuoso de la Sociedad Laurak Bat al Rey Alfonso XIII expresando las razones que asisten a los baskongados para pretender la reintegración foral; conferencias de cultura baskongada; colocación en el local de dicha sociedad de una gran placa de bronce en homenaje de los parlamentarios baskos; la celebración de un gran funeral en la iglesia metropolitana a la memoria de los baskos muertos en la guerra; fiestas baskas en el Tandil y Bahía Blanca; campeonatos de pelota; al barcoescuela "Artagan Mendi" se le dispensó un cariñoso recibimiento, y las sociedades baskongadas residentes en el país han continuado prestando atención a los propósitos para que fueron creadas.

Los baskos del Uruguay

Los compatriotas residentes en la capital uruguaya, han contribuido también al mantenimiento del espíritu racial. La plantación del retoño del Arbol de Gernika dió lugar a una ceremonia lucidísima en la cual hicieron acto de presencia delegaciones euskaras de Buenos Aires. La sociedad Euskal Erria y el Centro Euskaro Español han celebrado varias fiestas periódicas que además de servir de solaz, tienen el privilegio de avivar el amor a la patria ausente.

En el país basko

No enumeramos detalladamente el movimiento retrospectivo operado en nuestro país en el año que finaliza, pues en estas columnas hemos informado con la más exacta fidelidad, cuanto atañe al baskongadismo. Sin embargo, en razón de su trascendencia, debemos rememorar los grandes actos celebrados en Tolosa, San Sebastián y Pamplona, para recabar la reintegración foral; la sociedad Estudios Baskos de San Sebastián, celebra frecuentes reuniones, la Academia de Bellas Artes de Bilbao ha organizado torneos artísticos de gran importancia, que han servido de vivo incentivo a nuestros artistas; recientemente ha tenido lugar en la misma capital bizkaina un Congreso Científico que alcanzó gran repercusión en los centros intelectuales del país y del extranjero; los concursos de bandas y de orfeones han servido para probar una vez más los elementos de cultura artística de que está dotado nuestro pueblo; se han editado numerosas obras que vienen a enriquecer la bibliografía baskongada; mítines de propaganda euzkadiana, que tanto influyen

en la afirmación de nuestra personalidad, dando lugar a la fundación de numerosos batzokis; pero lo que constituye un acontecimiento importantísimo es la reciente creación de la Academia de la lengua baska, que hace muchos años parecía una idea fantástica irrealizable.

En el orden material podríamos señalar también manifestaciones de valía que dicen mucho en favor de la actividad de nuestros hermanos de raza, no sólo dentro del solar nativo sino fuera de él.

Al terminar estas notas retrópectivas de fin de año, saludamos cariñosamente a nuestros lectores, formulando nuestros afectuosos votos por su felicidad.



CUENTECILLO DEL DIA

Las uvas milagrosas

Harto de caminar en la noche trágica, entre amarguras y dolores infinitos, el Peregrino se detuvo, vencido por la tristeza y abrumado por tantos horrores... Sangraban sus pies, destrozados por los abrojos; el corazón desfallecía; los ojos, exhaustos de lágrimas, sangraban también. El viajero quedóse dormido, en un sueño inquieto, anhelante, de pesadilla...

... Súbitamente, extendióse sobre la haz de la tierra una aurora inefable, de una luz suavemente rosada, de una poesía dulce y tranquila. De las cavernas surgió la figura de una Maga ideal, que ante los ojos asombrados del Peregrino adelantó gentil y sonriente. Era la Maga de los sueños de oro, alentadora de todas las nobles ambiciones, sugeridora de todos los grandes anhelos.

En castillos de mimbres de oro ofreció la Hechicera al Peregrino las 12 uvas simbólicas de los augurios misteriosos. Eran como perlas cristalinas, de un suave color de topacio, de una belleza delicada y de una dulzura exquisita. Cada una ostentaba una leve inscripción luminosa, reveladora de la virtud representada en ella...

Y eran las misteriosas uvas la Fe, la Paz, el

Trabajo, la Honradez, la Lealtad, la Belleza, la Fortuna, la Ciencia... las más altas virtudes, los dones más preciados...

Hambriento y lleno de sed, el Peregrino tomó las uvas del augurio venturoso, y nuevamente quedóse dormido, en sueño reparador. El reloj de arena de la Maga marcaba las doce de la noche del último día de un año de horrores y tragedias...

... El viajero prosiguió su camino, repuesto ya, vigoroso y lleno de ilusiones. Todas las venturas le sonreían; todas las hazañas parecíanle al alcance de su corazón y de su brazo. Y sin embargo, la jornada fué, como todas, larga, y como todas, penosa. En su pecho había siempre anhelos inextinguibles; en su alma faltaba la plena satisfacción de sus ilusiones de dicha.

Al rendir la jornada, en la última noche del año, detúvose fatigado, intranquilo, descontento de la vida y de sí mismo... Anhelante, esperó la aparición de la Hechicera, y al verla surgir ante sus ojos, menos bella y menos sonriente, adelantóse rápido, y la expuso sus quejas, sus desmayos, sus angustias...

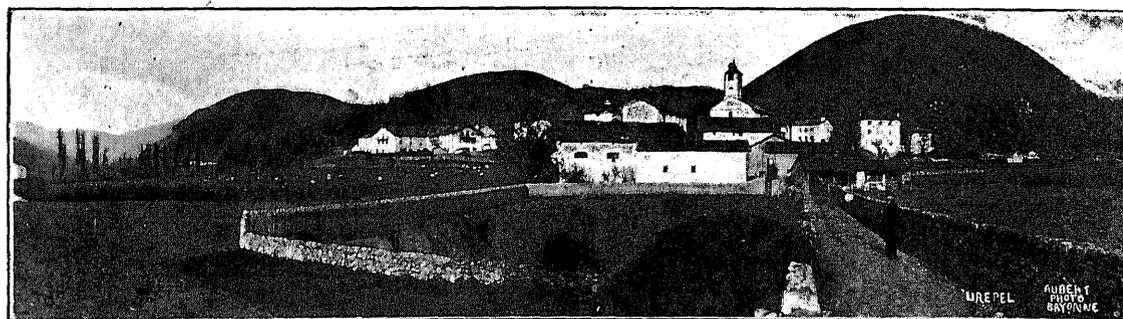
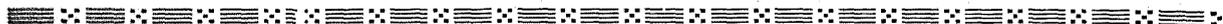
Había sido fiel y leal. Trabajó con ahínco. Había cumplido, o creyó cumplir, todos sus deberes. La ciencia y la fortuna le acompañaron... Y sin embargo, no estaba satisfecho de la vida, ni estaba contento de sí mismo. En su alma había anhelos insaciables...

La Hechicera le miró, apenada, y contestó: —Tienes razón, hijo mío. Ha faltado mucho para tu satisfacción y tu ventura. Pero no es tuya, ni es mía, toda la culpa...

Y la maga explicó que, enredando entre los cestillos de los mimbres de oro, un maléfico genio extrajo dos de las uvas del augurio, las más bellas, las más importantes, y las sustituyó por otras dos. En el cestillo del peregrino faltaban las que representaban la Caridad y el Amor; en cambio de ellas entraron en el cestillo otras, representativas de la Codicia y el Egoísmo.

La Hechicera terminó:

—Para ser completamente dichosos en la vida, no bastan la Ciencia y la Fortuna, ni la



Pueblos euskaros — UREPEL

Paz y la Gloria, con los otros dones que te fueron otorgados. Son aún más preciosos la Caridad y el Amor... Sin amar y sin ser amados, sin caridad entre los humanos, mientras nos acompañen la Codicia y el Egoísmo, ni la Ciencia será reflejo de la verdad eterna, ni la Fortuna nos dará la dicha, ni la Paz será duradera entre los hombres...

León Roch.

Críticas de los pesimistas

En todos los países europeos se ha producido al mismo tiempo el doble fenómeno del encarecimiento inaudito de todas las cosas y la disminución del rendimiento en el trabajo de los obreros, a pesar de que aumentan sus salarios, no tan sólo nominal sino realmente. Los hombres públicos andan buscando el medio que les permita restaurar la producción a lo que fué antes de la guerra. Acabarán por encontrarlo, no me cabe duda, pero de ahí a esa gigantesca producción con que se nos quiere poner los pelos de punta, media todo un abismo. Eso, aparte de que el lector puede estar convencido de que no perecerá la humanidad porque se aumente la producción. ¿De cuándo acá ha sido mala la abundancia? Para desgracia de los pueblos no será de exceso, sino de falta de cosas de lo que han de padecer en esos años.

La prueba de que estos temores son infundados es que al querer renovar diversas casas exportadoras extranjeras su antiguo comercio con España se han encontrado sin viajantes con que los productos — quincalla, telas, perfumería, muebles — que venían a ofrecernos, los producía España a precios muy inferiores a los suyos. El caso se ha repetido muchas veces. El contrabando de las fronteras no es ahora de allá para acá sino de acá para allá.

La situación presente es tal, que a poco que se abaratasen nuestros transportes interiores, podrían suprimirse las tres cuartas partes de las partidas arancelarias sin el menor temor a que la concurrencia extranjera arruinase nuestras industrias. Recientemente, me decía el señor Sánchez Toca, y no creo ser indiscreto reproduciendo estas palabras: "Son las grandes fuerzas históricas las que hacen subir y bajar a los pueblos, y esas grandes fuerzas son actualmente favorables a España".

Y no se trata solamente, ni era esa tampoco la intención de las palabras del señor presidente, de que la marea del mundo, filtrándose a través de las fronteras, esté elevando el nivel medio de la vida española, sino de que nuestro pueblo está aprovechando las coyunturas favorables, gracias a que años atrás venía preparándose para una época de progreso económico.

Se empezó por la preparación espiritual. La literatura "regeneracionista" que siguió al desastre del 98, no hablaba a los españoles de enriquecerse como individuos, sino del bien común. El bien común no se ha alcanzado. Pero el resultado de tanto hablar de canales y pantanos no ha de encontrarse únicamente en los que ya se han hecho, sino en que cada vecino ha sentido aumentársele el deseo de regar algo mejor su huerto. Y así han crecido las cosechas.

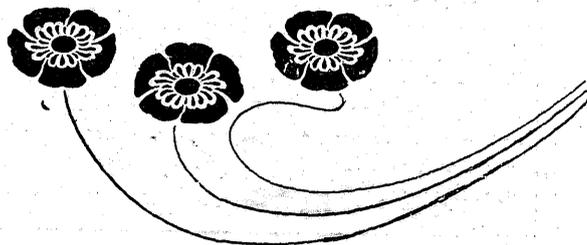
Quizá se deba, en buena parte, el progreso al incremento de la población, que ha debido de ser grande, a juzgar por el hecho de que apenas se encuentra una vivienda libre en toda España, a pesar de que aquí no se ha interrumpido, como en los países beligerantes, la construcción de casas. No cabe duda de que la guerra ha hecho entrar aquí grandes cantidades de dinero. Pero sólo un desmemoriado puede olvidarse de que todos los progresos característicos del actual momento español, la multiplicación de sociedades bancarias, la extensión de las extracciones carboneras, la organización de las exportaciones, el aprovechamiento de las aguas como energía y como riego, la difusión de los abonos y de la maquinaria agrícola, el refinamiento de los productos, etc.—venían iniciándose mucho antes de la guerra.

Aún queda mucho por hacer; mucho capital, mucho señorito, mucho obrero, mucho suelo, mucho subsuelo, mucha agua, que no trabajan todo lo que pudieran y debieran, pero, poco a poco, se están movilizándose, y, como les conviene movilizarse, se movilizarán.

En cambio, y aquí tienen razón los pesimistas, no marchan bien las cosas políticas. Acaba de constituirse un Gabinete, y ya anuncian los augures que caerá con las hojas, en el presente otoño, y el déficit de los presupuestos se cuenta, en casi plena paz (no nos olvidemos de Marruecos) por centenares de millones, y no parecen ni siquiera apuntarse los hombres que puedan hacer frente a los problemas sociales, que también aquí nos amenazan. ¿Pero no es posible que esta prosperidad de lo privado y crisis de lo público tengan mayor relación entre sí que la coincidencia?

Ramiro de Maeztu.

Denostia, 1919.



CASERIOS BASKOS

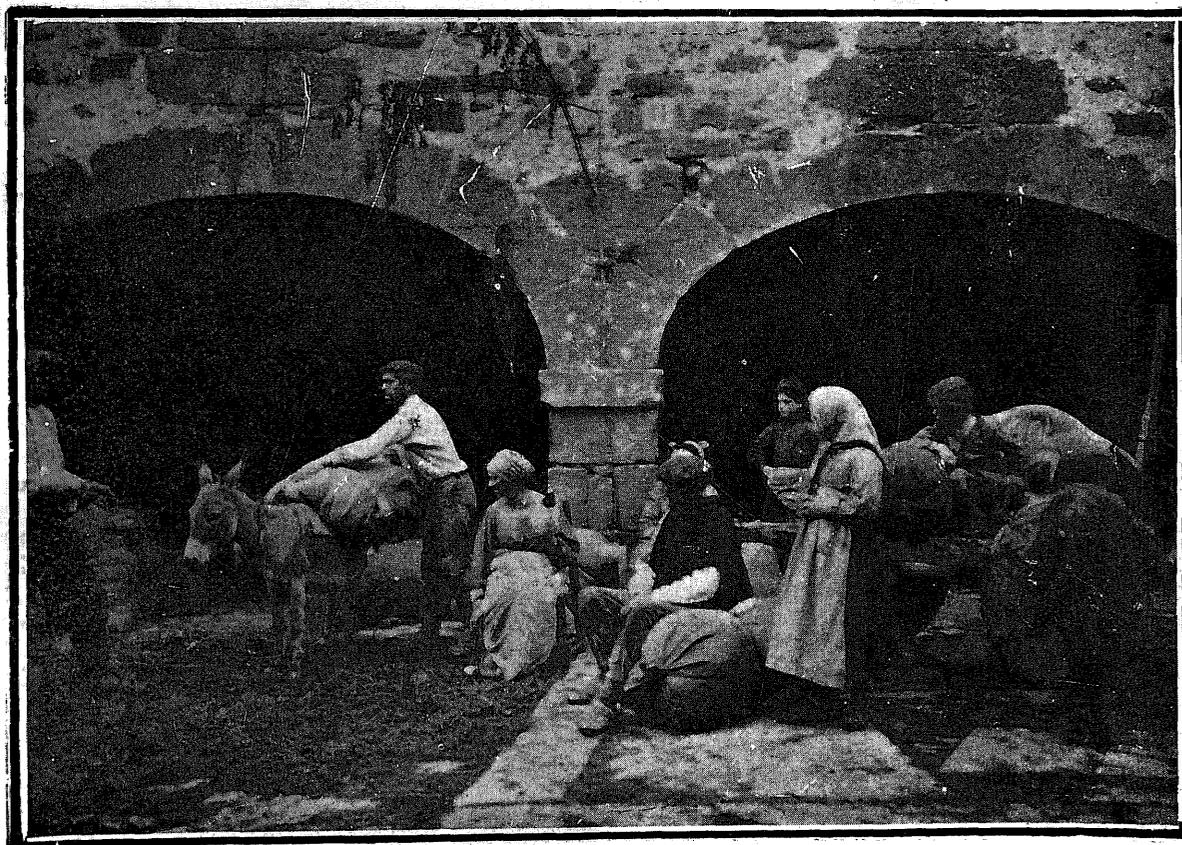
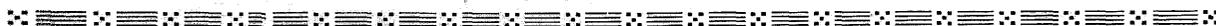
Jauregia

No hay pueblo ni lugar en nuestra tierra baska, ya esté en las fértiles riberas del río que riega el valle, ya en lo más salvaje de nuestras sierras, montañas y puertos, en donde no exista alguna de esas casonas típicas conocidas con el nombre de "palacios".

Su figura, descollando de las pequeñas casas lugareñas que le rodean, parece el Goliat que al mando de su diminuto ejército va en busca del enemigo; en la sierra, y solitario, ese "palacio" parece el centinela avanzado, y en el puerto simula cuidar los campamentos asemejados en esos pueblillos que dormitan en el valle. Jauregia, la "casa palacio", sin duda que fué el guardián avanzado que cuida al pueblo rodeado por la cadena petrea de la sierra: Sus grandes sillares y vivos aristas desgastados, el tejado plano y saliente y aquel vetusto ventanal de madera en su parte más elevada, en el que los ajimeces son vigas desgastadas y el alfeizar roble carcomido le dan ese aspecto severo de fortaleza, aun parece resonar

el alto ventanal al esposo o hijo que marcha entre santos de guerra, o parece ese alto y viejo en aquellas soledades el "agur" enviado desde el ventanal los ojos llorosos de la madre que espera impaciente al hijo que no vuelve...

Una estrecha y maltrecha escalera de piedra en su costado, que ahora conduce al pajar, antes a dónde conducía se ignora, y un gran escudo encima de la puerta que deja entrever el patio basko en toda su sencillez y belleza, con sus anchos corredores de madera sostenidos por columnas desgastadas, es lo que queda de la eche-nagusi de antes y del Jauregia de hoy, reformado por la familia baska que en él habita; en su escudo deteriorado por el tiempo, igual podemos ver el manso cordero del de Biddosola con su sabio lema: "No el ser pacífico quita—el ser valeroso y fuerte—no se rehusa la muerte—cuando la razón lo dicta", que el de La Guardia, con la grulla en vela sobre el homenaje con una piedra en las garras y un volante en el pico con letras que explican todo el arte militar. "Vigílate", igual la gráfica inscripción de Zaldibia "Zaldiz eta Oñez", que la religiosa de Olariaga "Eece agnus Dei, qui tollit peccata mundi" o la belicosa del Monasterio de Goikoa "A pesar de todos venceremos



Preparándose a salir del caserío

(Fot. de G. Seijo)

godos." Podremos igualmente ver, con el escudo de Ulibarri al guerrero que yace tendido y moribundo y un brazo armado moviente en el flanco izquierdo sosteniendo en la mano una espada desnuda que cae vertical sobre el pecho del guerrero, o con el de Bizkarra un esqueleto humano y echado sobre él un hombre en hábito bizkaino desolado y llorando, o con el de la casa de Jaime de Pueyo, secretario del rey Juan de Labrit, el castillo acompañado a la derecha de la estrella de ocho rayos, o con el de Sagastiberria, el lobo cebado en el cordero, escudos todos ellos que hablan y dicen lo que fueron nuestros antepasados.

Eso es la "casa palacio": sus viejas paredes siguen hablando todavía del alma de su señor, su viejo ventanal sigue acechando al enemigo, su emegrecido blasón sigue siendo la historia clara y veraz de aquel eche-jauu que en su puerta grabó junto a la salutación "Ave María", el odio al godo junto al "Ongi Etorri", el "Vigilate" y junto al cordero que figura en su escudo, añadió: "que el ser pacífico no quita el ser valeroso y fuerte.

J. Iribertegi.

Iruña.

El ahorro popular en España

Su evolución en el decenio 1909-1918

A pesar de que ninguna de las circunstancias favorables al fomento del ahorro (proporción entre el coste de la vida y la remuneración del trabajo, estabilidad de éste, espíritu de previsión, propaganda automática, etc.), se registran entre nosotros en grado digno de subrayarse, es un hecho que en estos últimos años aquella virtud ha arraigado por manera apreciable en nuestras clases populares, levantando fuertes sumas que garantizan en un momento dado la satisfacción de muchas necesidades y la solución de no pocos problemas económicos.

A tan trascendental obra social, que parecía reservada a los Montes de Piedad y que comenzó en 1839, en virtud del real decreto de 21 de Octubre de 1838, creando, anexa al de Madrid, fundado en 1823, una Caja de Ahorros, han cooperado y cooperan varios Bancos y entidades, que, siguiendo el ejemplo de los de Bilbao, Crédito Balear y de Santander, que les establecieron en 1861, 1872 y 1878, respectivamente, han extendido su acción a esta clase de operaciones, en general, con bastante éxito.

Asimismo, algunas corporaciones provinciales y municipales, y más modestamente varias sociedades obreras; Económicas de Amigos del País, Cámara Agrícolas, Cajas Rurales, Centros católicos, núcleos escolares, contribuyen a estimular el ahorro entre sus adeptos, y, por último, el Estado ha recabado un puesto en la

empresa implantando recientemente el Ahorro Postal.

En la actualidad operan en España más de 150 Cajas. Por su antigüedad, ya que no por la cuantía de su saldo en relación al de otras instituciones, trataremos particularmente de la de Madrid.

En fin del primer año de su fundación, o sea en el de 1839, figuró con un capital de 114,215 pesetas, cifra que fué acreciendo hasta 21 millones en 1847; descendió a 1,8 millones en 1848, y avanzó de nuevo hasta la suma de 3,5 millones en 1852, para disminuir en los sucesivos, hasta 1856, en que repuso dicha última cifra. En 1857 arroja un saldo de 4,3 millones, el cual se pronuncia en constante aumento hasta exceder de 6 millones en 1852. De 1863 a 1865 se mantuvo alrededor de esta cifra; en los dos años siguientes descendió a un millón, y más pronunciadamente en 1868, 1869, en particular, y 1870. Entre 4 y 8 millones fluctúan los saldos de 1871 a 1874, y de 1875 a 1908, pasan de 13 a 47 millones. En el decenio 1909-1918 siguen estos aumentando, excepción hecha del año 1914, en que los temores despertados por el conflicto europeo determinaron aquí, como en todas partes, retraimiento entre los imponentes y retirada de fondos; pero la reacción no se hizo esperar, cerrando 1918 con un saldo de 61 millones, que, comparado con el de 1909, ofrece un alza de más de 13 millones de pesetas.

El número mayor de imponentes de la Caja madrileña lo aporta la clase de menores (26.725), a la que siguen las mujeres (22.434), especialmente casadas; los domésticos (9.833), los artesanos y jornaleros (4.157), los empleados (2.434), los militares (2.303), las Cajas escolares (1.629), los abogados (598), los médicos y cirujanos (375), y, por último, los Gobiernos civiles de provincias (6), arrojando un total de 71.127 cartillas, contra 66.234 de 1909.

Resumiendo los últimos datos conocidos del ahorro, confiados a las Cajas administradas por Montes de Piedad, otras entidades benéficas, Centros católicos, Ateneos, Sociedades Económicas de Amigos del País, etc., etc., ocupan las diversas provincias el siguiente orden, conforme la cuantía de los saldos acreditados en fin de 1918:

Barcelona, 88 millones de pesetas; Gipuzkoa, 71; Madrid, 61; Bizcaya, 59; Valencia, 54; Zaragoza, 18; León, 14; Alava, 12; Alicante, 12; Baleares, 12; Sevilla, 11; Coruña, 10; Castellón, 8,9; Santander, 8,3; Oviedo, 6; Córdoba, 4,7; Navarra 4; Salamanca, 3,1; Burgos, 3; Badajoz, 2,3; Murcia, 2,3; Soria, 2; Valladolid, 1,9; Cáceres, 1,7; Cádiz, 1,6; Lérida, 1,3; Canarias, 1,2; Avila, 1,1; Almería, 1; Málaga, 0,9; Logroño, 0,7; Pontevedra, 0,6; Granada, 0,5; Lugo, 0,4; Segovia, 0,3; Teruel, 0,2; Palencia, 0,2; Toledo, 0,1; Zamora, 15.000 pesetas, y Orense sólo 9.000 pesetas.

Total 490.177.150 pesetas, contra 431.520.015

pesetas de 1909, con aumento de 58.657.133 pesetas respecto a 1917.

De dicho total corresponde 148 millones a las Cajas provinciales y municipales de San Sebastián, Bilbao, Vitoria y Pamplona.

En el decurso de los diez últimos años, el capital impuesto en todas las mencionadas Cajas ha acrecido de 241 a 485 millones de pesetas, o sea 244 millones, y el número de imponentes en 320.241.

Sumando a los anteriores totales las cantidades confiadas a las Cajas rurales, no incluidos en ellos, Cajas pertenecientes a Bancos y entidades de crédito, cuyos saldos globales se elevan a más de 300 millones, y Ahorro Postal, puede afirmarse, sin temor, que en abierta contradicción con realidades que todos tocamos, a despecho del carácter crónico de la carestía de los subsistencias, de la codicia del propietario de la finca urbana, de la mezquindad del patrono oficial y particular, de la malla de impuestos y gabelas que nos tiende el Fisco, y del ambiente de lujo y vanidad actual, las corrientes de ahorro son considerables y rebasan la cifra de 1.000 millones de pesetas.

Luis de Madariaga.

LA VIDA DONOSTIARRA

Entre las conquistas de la civilización es de significar el enorme impulso que, desde hace un lustro, ha adquirido la ciencia de la navegación aérea. Desde la locura legendaria de Icaro, que se pierde en las épocas lejanas en que la leyenda se confunde con los límites de la fábula, los intentos de la conquista del aire se habían venido anulando a través de los siglos, en estériles tentativas, ha sido menester que un factor nuevo removiendo todos los organismos de la humana actividad, hubiera obrado a manera de estimulante ultra-poderoso. Y tal ha sido la gran guerra europea, en que los

ingenios, aguzados para la lucha suprema han llamado en su contribución a todas las fuerzas conocidas, de valor determinado o de consecuencias todavía ignotas.

Merced a ello, la aviación ha dado en este instante, infinitamente pequeño de la historia, un paso inconmensurable hacia adelante. Los caminos del aire están ahora expeditos. El futuro es de los audaces navegantes que en las jornadas rudas de la terrible hecatombe, aprendieron a desafiar el destino y arrancar el velo de la Esfinge.

Tras los primeros tanteos, la realidad de la victoria se impuso con luz meridiana.

Y es ahora el momento en que en el cielo de todos los países, los frágiles esquifes cortan audazmente el aire y en vertiginoso vuelo, acortando las distancias, contribuyen a anudar más estrechamente los vínculos entre los hombres y las naciones y a poner un freno a la marcha inexorable del tiempo.

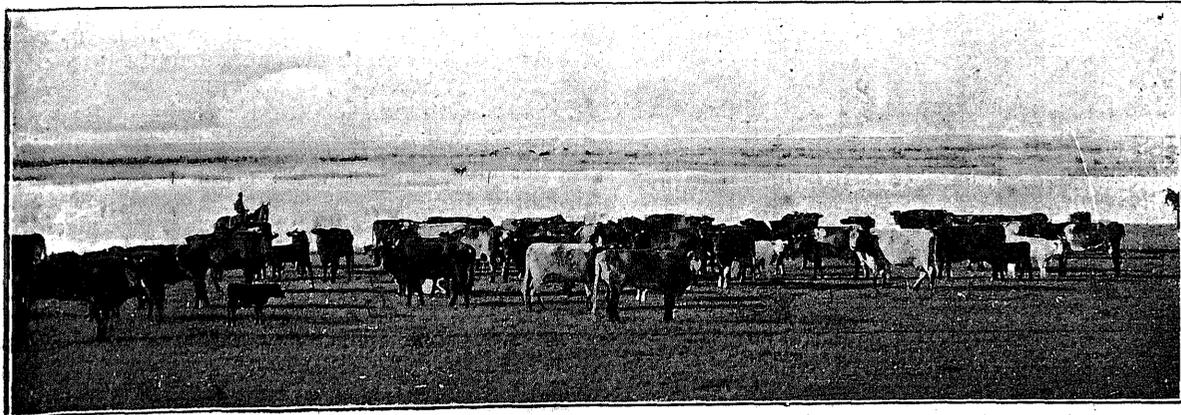
Carlos Greco, en su segunda prueba realizada ayer ante un gentío que superó al del primer día, ha conseguido dar mayor seguridad y convicción a los que dudaban de la eficacia de su aparato. Este invento, o sea el medio de contrarrestar los accidentes aéreos, podrá no ser aún suficiente garantía para lo que se pretenda, pero es indiscutible que ya tal y como se presenta, llena un servicio humanitario.

Perfeccionado el aeroplano no hay razón para que no tenga la misma suerte el paracaídas de Greco, y entonces veremos remontarse por los aires a los que aun titubean.

Perico, mi "lagun-zar", por su respetable nombre don Pedro Manuel de Soraluze y Bolla, ha sido nombrado cronista de la ciudad.

No le doy la enhorabuena porque la mezquindad con que ha sido dotado su nuevo cargo merece la censura de todo el mundo.

En nadie mejor que en Soraluze se encarna ese destino, porque identificado con sus papeletes y legajos, su físico ha tomado el aspecto



NOTAS CRIOLLAS — Un rodeo

de un ser legendario, de un hombre encanecido entre el polvo de los libros y de los cuadros del Museo. Es un retrato antiguo.

Cuando la remuneración corresponda por su cuantía a sus méritos, entonces y solo entonces, le enviaré mi parabién.

Entretanto, consuélase con la satisfacción que ha producido en todo el pueblo su nombramiento.

Persona autorizada me comunica que el último empadronamiento de esta capital arroja un censo de 66.600 habitantes.

Cuando nació este articulista (suceso que no importa a nadie), éramos 11.000: de modo que en poco más de medio siglo, ha sextuplicado el incremento rápido que va adquiriendo "Truchulo".

Alfredo de Laffitte.

San Sebastian, Diciembre de 1919.

LA VIDA CARA

El "Bulletin de la Statistique Générale de la France", acaba de publicar los datos relativos a los últimos meses del año 1918 y al primero del año actual.

Tomando como base, igual a 100, los precios del mes de Julio del año 1914, se han notado las alzas siguientes:

1918, Julio: en Francia, 334,5; en Inglaterra, 238,9; en Italia, 467,3; en Estados Unidos, 197,2.

Agosto: en Francia, 357,8; en Inglaterra, 244,3; en Italia, 470,6; en Estados Unidos, 198,3.

Septiembre: en Francia, 262,7; en Inglaterra, 243,1; en Italia, 471,8; en Estados Unidos, 203,1.

Octubre: en Francia, 367,6; en Inglaterra, 242,4; en Italia, 480,9; en Estados Unidos, 196,1.

Noviembre: en Francia, 365,5; en Inglaterra, 242,4; en Italia, 476,0; en Estados Unidos, 199,2.

Diciembre: en Francia, 360,4; en Inglaterra, 237,6; en Italia, 420,7; en Estados Unidos, 201,9.

1919, Enero: en Francia, 346,5; en Inglaterra, 228,0; en Italia, 400,6; en Estados Unidos, sin datos.

Se notará que el alza ha sido mucho más marcada en Italia y en Francia que en los países anglo-sajones. Las variaciones fueron sensiblemente iguales hasta la mitad del año 1917; pero desde esa fecha, mientras los precios se estabilizaron en la Gran Bretaña y en los Estados Unidos, continuaron subiendo en Francia y en Italia. Después de la firma del armisticio se nota en todas las naciones cierta tendencia a la baja, aunque poco acentuada.

INTERPRETACIONES

PASAJES DE SAN JUAN

La bahía de Pasajes, en ciertos momentos de la marea, muéstrase al espectador como un raro acierto de tono, de colorido y de emoción histórica. Los barrios de San Pedro y de San Juan se desprenden del borde de la montaña y dejan que el agua bese su abigarrado y pintoresco caserío, componiendo un bello motivo de acuarela. Es una linda marina de corte veneciano, que el cielo cantábrico y la austeridad de la montaña hacen graves y la salvan del peligro del cromo.

Desde el muelle donde amarran los grandes paquebotes, el barrio de San Juan se muestra especialmente encantador, con sus casas viejas, su larga calle sinuosa y sus portalones blasonados. Son casas abolengas que alguna vez fueron levantadas con el oro de las Indias o con los dineros de los arsenales. Allí los capitanes de la flota del Rey estimaban descansar de sus heroicas navegaciones; allí los navíos artillados se recostaban al muelle, antes de partir en busca de la canela de Tierra firme o de las especias de las Molucas. Hoy no viven sino humildes pescadores, y la abigarrada formación de casas se desmorona, se arruina.

El hombre sensible busca hoy con afán esos pueblos ilustres y viejos; nos llaman las ruinas con voces melancólicas, y sabemos todos un poco extraer de ellas inefables sensaciones. Es porque la arquitectura contemporánea nuestra nos defrauda y nos irrita. El corte y el tono de las construcciones modernas nos parecen tan groseros y desgraciados, que el espíritu busca una manera de huir; quiere refugiarse en el ensueño de lo antiguo para poder olvidar la realidad injuriosa de lo presente.

En esa misma bahía de Pasajes junto a donde amarran los buques de altura, se levantan barridas y almacenes de nueva construcción, hábiles para albergar obreros, oficinas, tabernáculos y mercaderías. Su aspecto ofende a la vista y al alma. No puede inventarse nada más chabacano y cruel, y nunca la razón de utilidad podrá sincerar la existencia de esa arquitectura en donde la vida tiene obligatoriamente que ser baja, triste y fea.

Pero ante un pueblo ilustre y ruinoso hay el riesgo de que nuestra imaginación equivoque su camino. En efecto, los anticuarios y los pintores especialmente, y por contagio los diletantes, nos han acostumbrado a ver una ruina desde un plano actual, o sea por la ruina misma. Se efectúa así un fenómeno de traslación temporal, y resulta que, por el criterio utilitarista de un pintor o un anticuario, la casa bella y vieja la consideramos como un objeto perfectamente actual. Es decir, que terminamos por imaginar que la casa ha sido siempre vieja, y que su valor estriba en ser como ahora es. El horror a la fealdad

dad moderna influye mucho sin duda en esta arbitraria maquinación imaginativa.

Sin embargo, conviene por momentos abandonar el criterio utilitario del pintor y exigir a nuestra imaginación que se porte delante de una ruina, como a nosotros, amplios intelectuales, nos conviene. Entonces, una vez que la fantasía está a nuestro propio servicio, el pueblo viejo e ilustre podemos hacer que se traslade a su máximo período de vitalidad, cuando las casas surgían, todas nuevas y flamantes del fondo de los conceptos sociales y religiosos, del seno de las disciplinas estéticas, sujetas a un estilo y animadas de un generoso aliento espiritual.

Ese barrio de San Juan que hoy refleja su pobre, sucio y roto caserío en la calma bahía, ¿qué presencia gloriosa y juvenil, noble y opulenta no tendría en el XVI? Los muros de sus palacios presentaban al sol las piedras nuevas; en los sillares había aun la marca del cincel del artesano; entre dos columnas renacentistas, al modo toledano, campaba el blasón del linaje. ¿Qué diferente aquella asunción de la casa patricia, de como ahora surge el "chalet", compuesto con hormigón armado y mampostería de contrata!

En la simple construcción de un depósito o almacén de mercaderías presidía entonces un sentido de utilidad estética, y no sólo exclusivamente de utilidad económica. Hoy parece bien a los hombres que han pasado hasta por las Humanidades, que un depósito y una fábrica sean construídos en vista solamente del interés metálico; con que cubran los objetos y los libren de la intemperie, ya es bastante. Mientras que los hombres de otra edad ponían en la factura de una lonja del comercio, de un depósito de mercaderes, la misma invención y la misma pompa artística que en una catedral.

Con sus casas renacientes, con los restos de la arquitectura ojival todavía en buen uso, con sus palacios de blasón recién levantados, un pueblo como Pasajes de San Juan debía de ser en el quinientos una cosa admirable, rica en belleza y en rango. A veces, cuando se armase una flota, la bahía investiríase de una solemnidad grandilocuente. Los artilleros de los fuertes harían tronar en salvas los cañones, y embocando la salida del canal, una próxima a la otra, las naves con sus castillos altos descolgarían las velas, y lentamente deslizaríanse hacia el mar como insignes leviatanes. Vistasas flámulas en los mástiles; dorados adornos en el castillo de popa; enormes y artísticos fanales; estandartes del Rey cayendo como tapices suntuarios hasta la misma agua...

José María Salaverria.

TRISTES ANECDOTAS

La vida actual en Rusia

No obstante la índole especial de esta revista, damos a conocer a continuación algunas anécdotas que revelan la vida actual en Rusia, pues entendemos que los baskos no debemos ignorar nada de lo que ocurre en el mundo.

Prefacio

Hay gente que afirma que Rusia se ha convertido bajo el bolchevismo, en un paraíso terrenal. Tenemos datos dignos de toda fe sobre la vida en este paraíso durante los últimos tiempos, datos que nos ha proporcionado un órgano autorizado.

Vamos a recorrer unos cuantos rasgos carac-



PAISAJE BASKO

tersticos del paraíso que es la Rusia bolchevista.

“Olor de pan”

—“Siempre” tenemos hambre—me dijo mi interlocutor.—A cualquier hora del día o de la noche, aun inmediatamente después de la comida, si preguntá usted a un ruso, cualquiera que sea: “¿Quieres un pedazo de pan?”, ese ruso contestará con ansia: “¡Oh, sí!” El pan es un gran lujo, inaccesible casi para todos los ciudadanos que no son ni soldados ni comisarios. Los miembros de ciertas categorías sociales no reciben más que 16 de libra de por día.

—La burguesía no tiene derecho más que al olor del pan—declaró, desde la tribuna del Soviet de Petrogrado, el dictador de esta capital, Zinoviev.

Un niño caprichoso

Un niño, nacido bajo el régimen bolchevista, llora amargamente, pidiendo pan. Sus padres tienen ese día gran suerte; acaban de recibir, por correo, del sur de Rusia un kilo de pan blanco. Es gran acontecimiento: hace mucho que nadie ha visto pan blanco.

—¡No llores, niño! Toma un pedacito de este pan exquisito. ¡Cómetele!

Pero el niño sigue llorando.

—¡No, eso no es pan! ¡Yo quiero pan!

El pobrecito tiene la convicción absoluta de que pan es algo negro, semejante a un pedazo de tierra seca, y que sus padres le engañan ofreciéndole, en vez de pan verdadero, esa substancia blanca y sospechosa.

¿Qué es el verdadero hambre?

La nueva movilización de los obreros ordenada por Trotsky para defensa de Petrogrado, provocó gran consternación en la capital. Una delegación obrera fué a ver a Trotsky.

—Es imposible seguir así — le dijeron los delegados—; sufrimos ya demasiada hambre. El trabajo ya está paralizado, y con la nueva movilización el hambre hará estragos terribles. Ya ahora millares de gentes se mueren por falta de alimentación.

Trotsky fijó su mirada fría y serena en los delegados, y contestó:

—¿Creen ustedes que eso es hambre? No hay tal. El verdadero hambre no vendrá hasta que vean ustedes cuadrillas de diez hombres dedicados a la caza de un ratón.

Muerte de un profesor

Los profesores de la Universidad, desde la edad de sesenta años, están colocados, en materia de alimentación, en la primera categoría; es decir, reciben media libra de pan diariamente.

El profesor Ivanoy nació demasiado tarde, y cuando vino el bolchevismo no tenía aún la edad necesaria. Con este motivo sufría continuamente hambre. Eso le produjo, no sólo el enflaquecimiento físico, sino también la debilidad mental. Antes, sus cursos atraían numero-

sísimos oyentes; pero poco a poco su cátedra se vaciaba.

—¡No vale mucho este profesor!—decían sus alumnos—. Mejor haría en abandonar la cátedra.

Y, en efecto, el pobre Ivanov abandonó muy pronto su cargo: un día se murió de inanición, a la edad de cuarenta y nueve años. Y nadie, salvo su mujer, le acompañó a la última morada, donde no hay ni bolchevismo ni categorías alimenticias...

El último viaje

Morirse en la Rusia actual es también un lujo muy caro. Un ataúd de madera, muy mal hecho, vale lo menos 500 rublos; otros 500 rublos hay que pagar por la conducción de este ataúd, en un simple coche campesino, al cementerio: otros 500 rublos por la sepultura.

Si el cementerio está lejos de la casa, aun los próximos parientes no pueden permitirse el lujo de acompañar al difunto; hay que hacer colas para obtener un pedazo de pan, un arenque, una libra de patatas, etc. Si se pierde la vez, no habrá nada para comer.

Con frecuencia, la viuda del muerto, si se decide, con riesgo de perder las ventajas de la cola, a acompañar a su marido al cementerio, se mete en el mismo coche fúnebre, junto al cadáver, porque carece de fuerza para seguirle a pie, y tampoco tiene dinero para alquilar otro coche.

A veces se ve a los parientes del difunto, seguir el ataúd comiendo un pedazo de pan que le han dado los vecinos por misericordia. Y eso no choca a nadie: la población está acostumbrada a esas macabras procesiones, y ya no le impresionan...

N. Tasin.



OTRO INVENTO ORIGINAL

Los periódicos de Londres publican una interviú con Fokker, el ingeniero holandés que construyó 5.600 aeroplanos para Alemania.

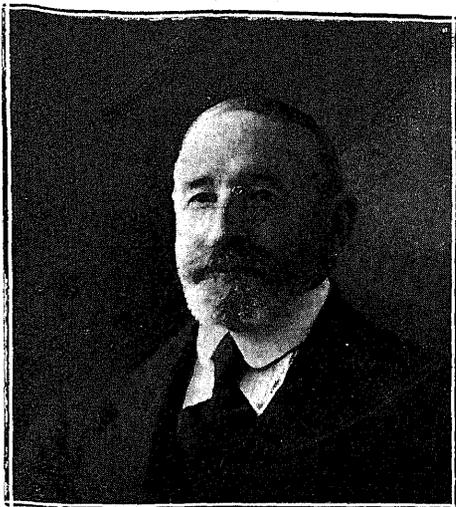
Dice Fokker que Alemania, ganosa de prescindir de los cañones de grueso calibre, le encargó en 1916 estudiase un tipo económico de aeroplano, movido por petróleo y que, cargado con una bomba explosiva enorme, pudiera ser dirigido por las ondas hertzianas.

Un aviador manejaría a larga distancia una escuadrilla de estos aviones, haciéndolos caer con su bomba en el sitio conveniente.

El costo de cada bomba con su aeroplano resultaba, según los planos concluídos, muy inferior al de los proyectiles de igual calibre lanzados mediante cañones.

Al firmarse el armisticio, Fokker había construído ya algunos de estos formidables ingenios mortíferos, ensáyados con éxito completo.

HACENDADOS BASKOS



Sr. Eustaquio Azcue

En todas las manifestaciones del progreso de la ganadería argentina, los baskos ocupan siempre las primeras filas, como venimos demostrando durante largos años.

En la reciente Exposición de Vacas Lecheras, efectuada en el Tandil, ha conquistado el campeonato la vaca "Patrona", cuyo expositor es el señor Eustaquio Azcue, un gipuzkoano íntegro y laborioso, que goza en el Tandil, lugar de su radicación, de inmejorable concepto.

Su dedicación a las actividades ganaderas le ha destacado entre los hacendados de aquel partido y el éxito que acaba de obtener, del que damos cuenta en la sección informativa del presente número, es más que material, una satisfacción moral que le ha valido muchas congratulaciones.



Urte zar

Con el mayor afecto enviamos nuestro saludo de Gabon zar a todos los lectores de "La Baskonia", con los cuales compartimos durante el año todas las emociones relativas a nuestro amado país.

Y vayan de paso nuestros votos por la felicidad del Urte berri.

Almanaque de "La Baskonia"

Hoy se dará comienzo al envío del regalo del "Almanaque de "La Baskonia", a todos los suscriptores que se encuentren al corriente con la Administración de esta Revista.

Rememorando a un fallecido

Informan de General Villegas, que con motivo de cumplirse un año del fallecimiento del antiguo y apreciable vecino señor José Ithurbide, la Municipalidad acordó ponerle su nombre a la calle que pasa por frente del molino de los señores Orcoyen, Castaños y Cía., del cual fué gerente muchos años el extinto, y sus amigos le dedicaron una placa de bronce para perpetuar su memoria. El día 24 del

actual se realizó la ceremonia de la colocación de la chapa y de la placa, lo que dió lugar a una hermosa manifestación en la que se pusieron de manifiesto las simpatías que había sabido conquistarse el señor Ithurbide. En el momento de descubrirse la placa, hablaron el señor intendente don Miguel P. Mutuberria y el señor Simón Barcelona. La placa tiene esta leyenda: "Amó a General Villegas y se sacrificó por su progreso".

Religiosa que se ausenta

Días pasados se embarcó con rumbo a Europa la Rev. Madre Teresa, Delegada General de María de Anglet en las Repúblicas Sudamericanas y Superiora, desde su fundación, de los Institutos de la Euskal Echea de Llavallol.

Dotada de excepcionales dotes de gobierno, ha sabido orientar y dirigir por caminos seguros a los Institutos de Llavallol, colocándolos a gran altura entre los más acreditados establecimientos escolares de la República. A una enseñanza teórica, completa en lo que cabe, ha sabido unir la práctica de la vida, de manera que sus alumnas de Llavallol salen del Colegio con un cúmulo de conocimientos y enseñanzas que las hacen capaces de acomodarse inmediatamente a las necesidades de la vida como pequeñas "echeko andres".

Como nota característica de su enseñanza, se destaca la sencillez de sus educandas, virtud notable que pone de manifiesto su conocimiento profundo del pequeño corazón de la niña, muy poco inclinada, por desgracia, a la práctica de estas enseñanzas, si bien son indispensables para el desempeño de su alta misión en su actuación futura dentro del hogar y en la sociedad.

Los institutos baskos de Llavallol y numerosas personas de nuestra colectividad baska la han despedido cual si fuese su madre, manifestándole así las simpatías y afectos que ha sabido conquistarse en el feliz desempeño de su difícil misión.

Euskal Echea de Coronel Suárez

Hemos recibido la Memoria correspondiente al séptimo ejercicio de esta benéfica sociedad, de la que se desprende su brillante situación, pues consta de 485 socios y un capital de 15.655 pesos.

D. Fernando Otamendi (hijo)

Dolorosa repercusión ha tenido en los hogares de Quilmes el fallecimiento del señor Fernando Otamendi (hijo) acaecido recientemente, en cuya ciudad era muy estimado.

El señor Otamendi desempeñó en esta ciudad los cargos de concejal y presidente del Concejo Deliberante, caracterizándose por su inteligencia y hombría de bien en el desempeño de sus delicadas funciones.

De veraneo

Han salido para Mar del Plata, los señores Ciriaco Morea y familia, Pedro Achaval y familia, doña María Chapar de Erramouspe.

—Para Montevideo, doña Clara Urueta y sus hijos.

—Para Egaña, el señor Toribio Molina y familia.

Venta de sellos nacionales

Desde el día 2 de enero próximo, quedará nuevamente librada al servicio público la sucursal de sellos nacionales que funcionaba en el edificio de la Aduana vieja, calle Victoria esquina a la de Balearee.

Esta oficina fué cerrada a raíz del fallecimiento del empleado encargado de la misma.

Estos días ha sido ridículo lo que ocurría con la venta de sellos nacionales. No sólo estampillas sino pagarés y letras no se encontraban en ninguna parte, y lo que por recurso final iba a la Administración de Rentas de la calle San Martín, tenía que guardar el turno de una fila enorme pasando horas y horas inútilmente con gran perjuicio para el comercio.

Es sencillamente una imperdonable falta de previsión, que no debería ocurrir, porque en la Casa de Moneda pueden imprimirse cómodamente en un par de días, todos los documentos necesarios para las transacciones comerciales de los últimos días del año.

NOTAS ROSARINAS

Con la designación de la candidatura para la gobernación y vice en el próximo ejercicio legal, que con fecha 21 del corriente hizo otro de los partidos políticos, (ya uno lo había hecho en Santa Fe hace quince días), puede decirse que se ha entablado la lucha política para las próximas elecciones, y, como no podía menos de suceder, los apellidos baskos empiezan a figurar en primera línea.

—La designación del doctor Fermín Lejarza como candidato a gobernador, nos indica que no ha muerto la tradición del abolengo basko en las principales y más rancias familias santafecinas.

—Un numeroso grupo de familias alabasas se propone festejar la salida y entrada de año, reuniéndose a cenar en común en la noche del 31.

—El 21 del corriente se llevó a cabo en la Cancha de Pelota del Restaurant San Sebastián, en la calle Sargento Cabral, un interesante partido de pelota, a paleta.

Jugaban a la paleta Unzué y Caminos contra Delucci y Valencia, debiendo ser el partido a 30 tantos.

Las fuerzas se mostraron tan niveladas y cada jugador defendió su puesto con tanto tesón, que no podemos hacer distinciones personales. Los cuatro jugaron bien y con bríos. Bástenos decir que se igualaron a 12, 14, 21, 22 y 23; alargado el partido en diez tantos nuevos, volvieron a igualar en los tantos 1, 2, 3 y 4; nuevamente se alarga a otros diez tantos, y los vemos igualados otra vez en los tantos 1, 2, 3 y 4. Por último, la pareja Delucci-Valencia llega a la meta, quedando Unzué-Caminos con dos tantos de diferencia.

Durante el desarrollo del partido hubo tantos muy bien jugados, premiándose con grandes aplausos las habilidades pelotísticas de los contendientes.

—El mismo día se jugó otro importante partido en la cancha del Zazpirak Bat, a share, entre Luzárraga y Ecenarro contra Artadi y Sanz.

Este partido nos ofreció también jugadas muy bonitas, pero desde los primeros tantos decreció el interés, dado que se dió por descontado el triunfo en favor de los últimos, quienes, efectivamente, lo ganaron, llegando a cuarenta, cuando Luzárraga y Ecenarro se apuntaban 33.

—El Centro Zazpirak Bat ha organizado un baile, como despedida de año, el que se llevará a cabo en la noche del 31 del corriente. Dado el entusiasmo que existe entre las familias, promete verse muy concurrido.

—Entre los viajeros de estos últimos días, podemos anotar los siguientes: de Santa Fe, el doctor Gustavo Martínez Zuviría; de Buenos Aires, el señor Bernardo Viana, el doctor Guillermo Sugasti, el señor Casiano Casas y su señora esposa Adela Echesortu y el señor Ciro Echesortu y señora Hortensia Larrechea de Echesortu; de Lucía V. López, la señorita Laura Baigorri.

—Han contraído enlace: el señor Carlos L. Bertelli con la señorita Angelina Baigorri.

Pasajeros

En el vapor "Buenos Aires", acaban de llegar de nuestro país:

Emeterio Inchausti, José Santiago Orozco, Pedro J. Gelos, Manuela Amechazurra, Concepción Amechazurra, Gregoria Amechazurra, Dionisio Pamplona, Diego Inchausti, Claudio Agorri, Eduardo Aguirrebeña, Ramón Iturrería.

Necrología

Han dejado de existir en esta ciudad:

Agustina H. de Jáuregui, Teresa Angélica Zaratiegui, Eulogio A. y Oxoby, Martín Iturrioz, José Iribas, Carlos Eguía, Carmen Doyhambéhere, Miguel Goñi, Ignacia Armendariz de Valero, Martín Labayen, Carolina Casares de Seguí.

—En el Tigre: Josefa Arrese de Landa.

—En Baradero: Laureana Goyenechea.

Los Baskos en el Uruguay

Don Juan Harambure

Dentro de pocos días se recordará el 59.º aniversario de la llegada a Montevideo del señor Juan Harambure, uno de los elementos prestigiosos con que cuenta la colectividad baskongada.

El señor Harambure nació en el año 1845, en la Comuna Suecos, Cantón de Saint Palais, Bajos Pirineos, Francia, y llegó a estas playas en pequeño buque de vela, después de noventa días de travesía y de soportar violentos temporales. Radicado en esta ciudad, comenzó, desde entonces, a desarrollar sus actividades, fundando el importante establecimiento comercial que lleva su nombre, y situado en Maroñas.

En el año 1868, que se realizó la referida fundación, por su cuenta, en Maroñas, construyó un camino para facilitar el acceso a su establecimiento, cosa que se hacía imposible debido a las lluvias y a las zanjas que predominaban, entonces, por aquellos parajes.

El señor Harambure ha presenciado, en esta tierra adoptiva, el progresivo desarrollo de Montevideo, y entre el vasto círculo de sus relaciones más de una vez ha comentado gratos recuerdos del Montevideo colonial.

Ha sido, además, el señor Harambure, uno de los fundadores de la Institución de confraternidad baskongada denominada "Euskal Erría", a la cual consagró su concurso generoso.

Con motivo de este grato aniversario, el órgano oficial de la Institución mencionada le tributó un sentido homenaje.

D. José Elorza

Procedente de nuestro país hállase de regreso el señor José Elorza que acompañado de su apreciable familia fué a visitar los patrios lares.

Viene gratamente impresionado.

Fiesta

Se ha fijado la celebración de la fiesta anual para el primer domingo de febrero.

Enferma

Encontrase enferma la señora esposa de don Pedro Parrabere.

Fallecimiento de Aseguñolaza

Aseguñolaza era un "virtuoso"; sentía grandes amores por el Arte en el cual era notable maestro.

La colonia euskara del Uruguay, ha perdido con su muerte un elemento de valía, la sociedad "Euskal-Erria" que le contaba entre sus asociados; con este motivo está de duelo.

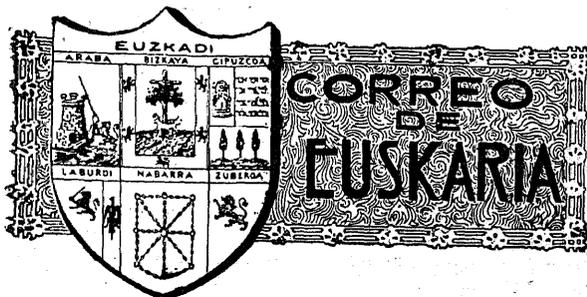
Descause en paz en la amorosa tierra uruguaya, el esclarecido músico euskaldún.

ADMINISTRATIVA

Vencimientos fin de año

A los señores suscriptores que se encuentren en descubierto con esta Administración, se les ruega quieran enviar el importe de sus débitos antes del 31 de Diciembre, para que no sufran retraso en el recibo del precioso ALMANAQUE DE "LA BASKONIA" PARA 1920, que se comenzará a enviar de regalo dentro de breves días a cuantos aparezcan en nuestros libros al corriente con el pago de suscripción.

LA ADMINISTRACION.



ALABA

CUESTIONES SOCIALES

En la Casa de la Ciudad (Vitoria) se reunieron los patronos para constituir la Federación.

Se acordó constituir dos asociaciones, una de comerciantes y otra de industriales, que serán dirigidas por comités cuya renovación se verificará mensualmente.

A LIMPIAS

Se proyecta una peregrinación carmelita a Limpías, donde se venera la imagen del Cristo de la Agonía.

HUELGA DE METALURGICOS

Informan de Vitoria, que cuando parecía entrar en vías de arreglo el conflicto pendiente entre obreros y patronos metalúrgicos, ha tomado un nuevo giro desfavorable.

Por ambas partes hay intransigencias que obstaculizan la solución del conflicto.

JORNADA DE OCHO HORAS

La Junta de Reformas Sociales que funciona en Vitoria, ha establecido la jornada de ocho horas.

NO SE AUTORIZA EL TELEFONO ENTRE GAZTEIZ Y ARRASATE

En la diputación provincial de Alaba se ha recibido un oficio de la Dirección General de Comunicaciones denegando la autorización pedida por esta corporación para establecer una línea telefónica entre Gazteiz y Arrasate (Mondragón).

RECLAMACIONES CONTRA LA JORNADA DE OCHO HORAS

La Junta Local de Reformas Sociales de Vitoria, está recibiendo numerosas reclamaciones de diferen-

tes gremios que se consideran o exceptuados de la nueva ley de jornada o especialmente perjudicados, alegando razones de imposibilidad de adaptación.

También el Ayuntamiento de Gazteiz ha solicitado la Junta que se declare excluidos de la citada ley a los empleados municipales.

LLEGADA DE AEROPLANOS

Se presentó sobre Gazteiz un avión, evolucionando en arriesgadas maniobras de aviación acrobática.

Al aterrizar se vió que el inopinado visitante aéreo era el extraordinario piloto francés Mr. Alfredo Fronval, que procedía de París.

Se ha mostrado muy satisfecho del viaje, añadiendo que, por decisión espontánea, ha venido con el exclusivo objeto de verificar ejercicios de aviación acrobática en presencia de don Alfonso, con ocasión de las ceremonias que se celebrarán el día 30 del corriente.

Se espera la llegada al aeródromo de Lakua de otros dos aeroplanos franceses y un biplano gigante "Handley Page", de 24 asientos, para pasajeros, que saldrá de Burdeos.

LA CORAL DE GAZTEIZ

En la Casa Consistorial de Vitoria se han reunido en junta general los miembros de la Sociedad Coral de Gazteiz, recientemente constituida.

Se aprobó el reglamento redactado por la comisión correspondiente, y fué reelegida la Directiva provisional que quedó nombrada en la reunión preliminar.

Se nombró director artístico del nuevo Orfeón a don Bernardino de Ochoa, competente músico, que en ocasiones anteriores ha desempeñado funciones análogas, y subdirector al joven y notable artista don José de Uruñuela.

Entre todos los partícipes de esta naciente entidad artística se advierte extraordinario entusiasmo por la cultural empresa que se proponen, y la Junta Directiva parece disponerse a hacer tan intensa como sea posible la actuación de sus dirigidos, buscándoles, para estímulo, ocasiones de darse a conocer en otras ciudades.

BIZKAIA

EN LOS ASTILLEROS DE NERVION

Se ha reanudado el trabajo suspendido a causa del movimiento obrero que paralizó las obras, como informamos anteriormente en estas columnas.

Los trabajos se suspendieron durante una buena temporada, que ha perjudicado seriamente a obreros y patronos, retrasando además la marcha de urgentes construcciones.

EL CARBON

Los diarios de Bilbao se hacen eco de las crisis carboníferas inglesas, lo que según ellos explica la sensible carestía de tan útil artículo.

EL BARITONO IBARRA

Este notable barítono bilbaino, pensionado por la Diputación de Bizkaia, dió últimamente una audición de canto en el Centro Basko de Bilbao.

Ignacio de Ibarra, que está de voz y de facultades como nunca, entusiasmó a los oyentes en las diferentes obras que interpretó.

En breve volverá Ignacio a Milán a completar sus estudios.

LA COSTERA DEL BONITO

La costera del bonito, este año, ha sido para los arrantzales de esta provincia nula por completo, por las insignificantes ganancias que han obtenido, creán-

doseles por ello una situación económica difícilísima, que hace imposible luchar en tales condiciones con la carestía de la vida.

DE BERMEO A AMOREBIETA

La comisión encargada del servicio de automóviles de Bermeo a Amorebieta, sigue trabajando sin descanso y es de esperar que el mayor éxito corone sus esfuerzos.

LLUVIA TORRENCIAL

Cayó sobre Bilbao una lluvia tan espantosa que causó grandes perjuicios inundando numerosos sótanos, que los bomberos se vieron negros para desagotarlos porque eran muchos.

EL DEPOSITO FRANCO DE BILBAO

Se reunieron en Bilbao los señores que componen El Comité ejecutivo del Consorcio que ha de dirigir el funcionamiento de este depósito.

Según manifestaciones de alguno de dichos vocales, la apertura de sus operaciones comerciales tendrá lugar en breve.

Con el funcionamiento del depósito franco tendrá el puerto de Bilbao un aliciente más para sostener y acrecentar su tráfico, amenazado de un considerable descenso si el esfuerzo comercial de sus elementos mercantiles e industriales no consiguen buscar en otras ramas del tráfico marítimo el recurso que enjuge el déficit que ha de ir dejando en años sucesivos la disminución de la exportación de minerales de hierro, dada la relativa escasez de filones que se nota en las cuencas mineras de la provincia.

Con motivo de este acontecimiento han sido felicitadas las personalidades que integran el Comité del Consorcio, por la actividad desplegada en la habilitación del Depósito, consiguiendo que sea inaugurado con una rapidez que contrasta con la lentitud de otras concesiones análogas de la Península.

Para corresponder a esta diligencia hace falta ahora que los comerciantes bilbainos, dándose cuenta de la importancia del organismo creado, cuya utilización tienen a la mano, y de la influencia que puede tener como Centro de intercambio comercial, se decidan a crear en su recinto cuantas industrias y manipulaciones consienten los reglamentos oficiales de los "Depósitos francos".

BANCO BASKO

Esta importante entidad financiera, que como se sabe, funciona en la capital bizkaina, ha celebrado una asamblea extraordinaria, en la que se trató, en vista del desarrollo que van tomando sus operaciones, de la necesidad de preparar una nueva ampliación de su capital.

No solo este Banco, sino todos los similares de Bilbao, pasan en estos momentos por una gran expansión económica.

¡POBRE DON DIEGO!

El buen don Diego López de Haro, que fundara Bilbao, va a tener que cambiar de domicilio.

Por razón de mejoras edilicias, el Ayuntamiento de Bilbao tiene el propósito de trasladar la estatua del fundador de la invicta villa a otro lugar. ¡Es tan raro trasladar una estatua!

Semejante proyecto, ha provocado cambios de opinión en la prensa bilbaina. Algunos optan porque se traslade a la Plaza de Bélgica y otros a la Plaza Nueva.

No hay duda, que la Plaza Nueva, que es de las más viejas, es el lugar más bilbaino si se le quiere honrar a don Diego con la carta de ciudadanía de

"chimbo"; pero la típica plaza resultaría aún más reducida con el agregado de una estatua en su centro.

No pretendemos tener en este asunto, ni voz ni voto. Allá, los capitulares bilbainos darán seguramente con una solución adecuada.

EN MORGA

Se va a constituir un Centro Basko, cuya inauguración se celebrará en breve con varios festejos.

CICLO DE HUELGAS

Por cualquier triqui-traque se produce ahora una huelga.

Las obras de Albóndiga de Bilbao están paralizadas por haberse declarado en huelga sus obreros, demorando así la terminación del edificio que tan necesario papel ejerce en los servicios públicos, el que como se recordará un incendio lo redujo a escombros.

EN SESTAO

El vecindario protesta indignado de las tentativas de asesinato cometidas por obreros exaltados, con motivo de los resentimientos provocados por las últimas huelgas.

NECROLOGIA

Han dejado de existir en Bilbao: Leandro de Alkibar e Ibarluzea de Iriarte, Serafín de Bilbao y Bilbao.

—En Galdames: don Francisco de Larrucea y Urrutia.

—En Berriatúa: don Simón de Aldazábal y Amellobieta.

GIPUZKOA

EN RENTERIA

Contrajo enlace la bella señorita Juanita Lujambio con el señor Santos Garay.

NIEVE

Las montañas más elevadas de la provincia hallanse cubiertas de nieve.

CARROCERIAS MODERNAS

Las necesidades creadas por la guerra europea y la corriente de dinero que ha invadido los países neutrales como consecuencia del conflicto armado, han sido gérmenes para el nacimiento de muchas iniciativas que no hubieran surgido ni se hubieran realizado sin aquellas causas.

La provincia de Gipuzkoa, dentro de su pequeñez, ha ocupado un buen lugar en el movimiento de realizaciones industriales. Una de ellas, muy útil y muy oportuna, es la constitución de la sociedad que lleva el nombre de "Carrocerías Modernas", domiciliada en San Sebastián y cuyos talleres se hallan instalados en la calle Nueva (barrio de Gros), números 3 y 4. Aquel gran edificio, antiguo frontón y luego empresa de deportes varios, se ha convertido en centro de actividad industrial, después de adaptarlo convenientemente para llenar de modo cumplido las necesidades del trabajo.

EN EIBAR

En la plaza de toros se verificaron varias pruebas de bueyes. Es un viejo espectáculo que no se celebraba hace mucho tiempo y que cuenta con muchos aficionados. Por tal motivo fueron muchos los caseros que, especialmente de Bizcaya, concurrieron.

El espectáculo es muy sencillo y no carece de interés para los que gustan de estas antiguas costumbres.

del país. Se reúnen las mejores yuntas de bueyes de la comarca; se les coloca el yugo, y, arrastrando una piedra de formidable peso, se les obliga a recorrer la plaza aguijoneándoles con el "akullu".

Acompañando a los bueyes van dos arreadores y otros tres individuos encargados de la no muy limpia misión de recoger las deposiciones de los animales antes de que caigan al suelo y hagan patinar la piedra.

Estas pruebas despiertan entre los caseros un entusiasmo indescriptible. Se apuesta, se discute y se aplaude a los bueyes triunfadores como si fueran héroes de una jornada olímpica.

Los premios consistían: el primero en seis monedas de oro de a 25 pesetas; el segundo, en cuatro monedas, y el tercero, en dos.

Por la mañana corrieron cuatro parejas, y por la tarde, cinco. Los tiempos eran de media hora.

Ganó el primer premio la pareja de Miguel Eguía, de Ermua, que corrió en ese espacio de tiempo dos plazas y un cuarto.

El segundo premio lo ganó la yunta de Francisco Irazabaleta, con una plaza y tres cuartos; y el tercero, la de Eustaquio Iturriza, de Abadiano, con una plaza y un cuarto.

Las pruebas resultaron muy interesantes.

DE IRUN A FUENTERRABIA

Al fin se abrió al servicio público el nuevo tranvía eléctrico de Irún-Fuenterrabía.

El nuevo tranvía está bien, pero en el público ha producido un efecto detestable la tarifa de precios que resulta muy elevada. En verdad, que cobrar "cuarenta" céntimos de Irún a la Alameda de Fuenterrabía y "cincuenta" hasta la Marina es exagerado.

El semanario local "El Bidasoa", al protestar en su número último de los precios establecidos, los considera "abusivos", y hace una porción de consideraciones que están muy en su lugar. Dice que serán muy respetables los intereses de la empresa, pero que lo son mucho más los de los viajeros que han de contribuir a darle vida, y que la consecuencia lógica y natural sería una "huelga general de viajeros", hasta que se redujesen las tarifas, cuando más, al límite de las que tenía el tranvía de sangre.

NUEVO ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS

El Ayuntamiento donostiarra ha autorizado la implantación de un establecimiento de baños en el nuevo paseo.

EN TOLOSA

Auspiciada por el Centro Republicano, se celebró en sus salones una asamblea democrática, a la que asistieron delegados de todos los pueblos que cuentan centros de agrupaciones republicanas, democráticas, etc., con finalidad de política izquierdista.

Comenzó con la discusión de la asamblea, en la que guardaron toda clase de respetos a las ideas expuestas por cada uno, teniendo en cuenta que, aunque se manifestaron algunos delegados dentro del actual régimen constitucional, se venía al fondo común, o sea: a la formación del núcleo o fuerzas de la izquierda para dar batalla a las derechas.

MITINES SUSPENDIDOS

El gobernador ha prohibido los mitines de propaganda sindicalista que iban a celebrarse en San Sebastián, iniciándolos el "Noy del Sucre".

Es poco probable que la propaganda sindicalista encuentre ambiente propicio en Donostia.

AFAN DEPORTISTA—

Se ha despertado en esta provincia una afición deportiva verdaderamente extraordinaria. Lo mismo a la pelota, al football, a las carreras ciclistas, regatas y cuanto sport se conoce; conciértanse campeonatos que al público atraen sobremanera, pues acuden millares de personas a presenciarlos.

COMUNICACIONES RESTABLECIDAS

Han quedado restablecidas en Donostia las comunicaciones internacionales con Francia, con las mismas tarifas de antes de la suspensión con motivo de la guerra.

BERGARA

Hasta los más tranquilos pueblos han llegado los aletazos de los conflictos sociales que tienen revuelto al mundo.

En Bergara se han declarado en huelga más de mil obreros. La actitud es pacífica y la pronta intervención de las autoridades logrará probablemente, un pronto arreglo que tranquilice a patrones y obreros, que después de todo en estos movimientos ambos suelen perjudicarse.

EN AZKOITIA

Se representaron con satisfactorio éxito, "Iziarcho" y "Ametz gozua", cuya interpretación fué muy aplaudida.

CONFERENCIA DE UN ARGENTINO

En el Ateneo de San Sebastián dió una conferencia el aviador argentino don Carlos Torquist Greco acerca de los precedentes y características de un paracaídas de su invención.

Fué muy aplaudido.

"LOS ORIGENES DE LA LIBERTAD"

El abogado bilbaíno y diputado a Cortes por Balmaceda, don Gregorio de Balparda, disertó en el Ateneo donostiarra acerca del tema que sirve de título a estas líneas.

Empezó diciendo que su propósito era hablar del primer fuero de Bizkaya, no de los que han llegado a nuestros tiempos; es decir, no de los que fueron suprimidos en 1876 según unos y en 1839 según otros, sino de los que desaparecieron en el momento en que aparecieron éstos, los que regían en la época en que era Bizkaya un señorío particular, aun no incorporado a la corona de Castilla.

Como zahiriera a un partido político que viene actuando en favor de las reivindicaciones euskaras, varios jóvenes abandonaron el salón en actitud de protesta.

El sectarismo es siempre nocivo y debemos recordar en este caso que el Dr. Balparda es un antinacionalista furibundo.

EN LEZO

Se efectuó el enlace de la señorita Concepción de Eguía con el concejal donostiarra don Pedro de Zaragüeta.

EN PASAJES

Se va a proceder con la mayor urgencia a la realización de las obras del tercer grupo de dicho puerto.

EN IRUN

La banda municipal ha venido desarrollando una labor artística muy meritoria durante esta última temporada, que el público ha sabido reconocer prodigándole muchos aplausos.

NECROLOGIA

Han dejado de existir en San Sebastián: doña Felipa Ormaechea y Mendizabal, viuda de D. Martín Albizu; Francisco Sarregui Lasa, Gregorio Guruehaga y Escenarro, Josefa Buenaventura Orbegozo, Juan Sáenz y Echeveste, Miguel Arizmendi.

—En Beasain: doña Josefa Ceberio y Ezcurdia, viuda de D. José Joaquín Ayestarán.

—En Irún: el notario D. Miguel Lanz y Aramburu.

—En Bergara: D. Gumersindo de Sorbide.

—En Mondragón: D. Francisco Arzuaga Izaguirre.

NABARRA**EXPORTACION DE VINOS**

Se está acentuando la exportación de vinos para Francia.

El precio de dicho artículo ha sufrido un aumento de dos pesetas en cántaro.

¡OTRA HUELGA!

Cuando se creía que se encontraban apaciguados los ánimos, se ha producido en Pamplona una huelga de sastres y sastras, que piden algunas mejoras para la clase.

FIESTAS DE SAN FERMIN DE ALDAPA

En la capital nabarra se han celebrado estas tradicionales fiestas.

Entre otros actos tuvo lugar el tiro de pichón con premios.

SIEMPRE LA ESPECULACION

La inhumana tendencia especulativa se desarrolla en todas partes como planta mala.

En Nabarra se hicieron algunos trabajos de acaparamiento de patata, pero el Ayuntamiento pamplonés ha tenido la previsión de adquirir una fuerte cantidad para venderla al vecindario a precio de tasa.

EN ESTELLA

Se han celebrado unas conferencias pedagógicas organizadas por la Asociación del Magisterio.

El inspector don Eladio García disertó acerca de la enseñanza racional y rápida de la Aritmética en las escuelas rurales.

La maestra doña Felipa Goñi habló sobre la implantación de los roperos escolares.

EN VILLAFRANCA

Se ha inaugurado el Casino de Viticultores que cuenta con más de 500 socios.

EN AOIZ

Se han fusionado varios Casinos, fundándose uno titulado "Casino de Aoiz", que ocupa los locales en que estaba instalado el "Círculo Liberal".

LA JUNTA DE SUBSISTENCIAS

Viene ejerciendo su saludable acción en toda la provincia manteniendo la tasa de los artículos alimenticios, evitando que los especuladores ejerzan el degradante monopolio que eleva los precios en detrimento de la vida de la clase necesitada.

EN YANZI

Celebráronse varios festejos como homenaje a la memoria del ilustre músico donostiarra José María de Usandizaga, pues en dicha localidad escribió su última obra "La Llama".

Se ofició una solemne misa de "Requiem", y la

Banda de Lasaka interpretó el "Ave María" de "Mendi-Mendiyan".

Al mediodía tuvo lugar un banquete, y por la tarde una fiesta musical en la que tomaron parte el Padre Donostia, Etxebeste, Fagoaga, etc.

SPORT BASKO

En el Enskal Jai de Pamplona jugaron Eguskiza y Gárate contra Cildoz y Azkoitia, resultando victoriosos estos últimos.

Después, Larrañaga y Aramburu derrotaron a Salsamendi y Ayestarán.

Aramburu, que debutaba, causó excelente impresión.

EN BIANA

Al pasar por el puente de la ciudad un automóvil, volcó, resultando muerto a consecuencia del accidente con Juan Rodríguez Vázquez, y heridos gravemente su esposa, sobrina y chauffeur.

NUEVA CLINICA

Los doctores Arraitza y Juaristi, han establecido en el barrio de San Juan, de Pamplona, una nueva clínica.

TODO SUBE

Un colega pamplonés comenta la angurria especulativa que se advierte por todo.

En la región del vino, se trata de aumentar su precio.

Varios almacenistas se han puesto de acuerdo para aumentar diez céntimos por litro.

Los clientes deberían abstenerse de tomarlo, puesto que se puede privar perfectamente de tal artículo, con la ventaja que representa una economía para el bolsillo y otra ventaja aún más importante, para la salud.

Es realmente abusivo lo que está ocurriendo con la suba de todos los artículos que viene a reagrar las dificultades de la vida.

LABURDI, BENABARRE Y ZUBEROA**SEMPERE**

Pilota partida bazen, Semperen, Feria egunean. Lurra bustia ere zelakotz, partida bita gan da. Sekulako jendea bildua zen bizkitartean.

Dena den, Sempertarrek, ikusi dute "Leonis" pilotariak nola irabazten duen partida. Diru jokatzaille zombaitek sakela zuten naski, arratsean. Bainan hieik galduak bertze batzuek irabazi dituzte. Horra beraz... kito.

ARBONA

Denbora iraganari beiraturik, erran diteke bozak joan izan direla lehenago Arbonan ongi edo aski ongi eta batzuetan ere gaizki. Oraikoa erran dezagun berehala arras ongi joan direla. Ez da hor darrik. Ezen Ybarnegarayek uknan ditu ehun eta berrogoi-ta bat: Garatek hamalau bakarrik. Hainek, eta bizkitartean hori hola da.

Agian, orai bat bertzearen ondotik belda zaizkigu bozkatzetean ere, hola ibiliko gare, hoberenentzat beti gure bozak emanez neboren beldurrik gabe.

ALDUDE

Norbeitek bortik galdetzen danku eman dezagun hemen joanden astean egorri zaukun berri bat. Berri hori galdu da bidean gure eskuetaratu heldu gabe; bertzenaz emanen ginuen gogotik. Ikusten duzun bezala, ez dute Bachenabarreko berriek egungo kasetan trabarik eginen.